

Leica BLK360



Pikaopas

Versio 1.1

FI Suomi

Hurtigveiledning

Versjon 1.1

NO Norsk

Snabbguide

Version 1.1

SV Svenska

Leica
Geosystems

1 Kojeen tiedot/Instrumentinformasjon/ Instrumentinformation



FI Lue Leica-USB-muistikortilla oleva käyttöohje ennen tuotteen tai sen mukana toimitettujen lisätarvikkeiden käyttämistä ja noudata siinä annettuja ohjeita.

NO Les gjennom brukerhåndboken på medfølgende Leica USB-dokumentasjonskort før du tar i bruk dette produktet eller tilbehøret som leveres sammen med produktet.

SV Läs igenom och följ användarhandboken på det medföljande Leica USB-minnet innan du använder produkten eller tillbehören som levereras med den.



FI Säilytä myöhempää tarvetta varten!

NO Ta vare på dokumentasjonen for fremtidig referanse!

SV Behåll för framtida bruk!

FI Käyttötarkoitus
NO Tiltenkt bruk
SV Avsedd användning

- **FI** 3D-paikkatietojen kuvaus ja tallennus
NO Ta og lagre bilder av romlige 3D-data
SV Fånga och spara rumsliga 3D-data
- **FI** Kuvaus ja kuvien tallennus
NO Ta og lagre bilder
SV Ta och spara bilder
- **FI** Kohteiden skannaaminen
NO Skanning av objekter
SV Skanning av objekt
- **FI** Laskeminen ohjelmiston avulla
NO Beregninger med programvare
SV Datorer med programvara
- **FI** Tuotteen etäkäyttö
NO Fjernbetjening av produktet
SV Fjärrstyrning av produkten



FI AC/DC-virtalähde ja
akkulaturi
NO For AC/DC-
strømforsyning og
batterilader
SV För strömförsörjning
och batteriladdare

- **FI** Tiedonsiirto ulkoisten laitteiden kanssa
NO Datakommunikasjon med eksterne enheter
SV Datakommunikation med extern utrustning

FI Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
NO Produktet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.
SV Produkten får inte avfallshanteras som hushållssopor.



FI VAROITUS **NO** ADVARSEL **SV** VARNING

- FI** Tuotteen avaaminen ilman lupaa
NO Uautorisert åpning av produktet
SV Obehörig öppning av produkten

FI Seuraavat toimenpiteet voivat aiheuttaa sähköiskun:
NO Enhver av følgende handlinger fører til elektrisk støt:
SV Det finns risk för elstöt i följande situationer:

- **FI** Jännitteisten osien koskettaminen **NO** Berøring av strømførende komponenter
SV Beröring av strömförande komponenter
- **FI** tuotteen käyttäminen, vaikka sen korjaaminen on epäonnistunut. **NO** Bruk av produktet etter feilaktige forsøk på å foreta reparasjoner.
SV Användning av produkten efter felaktigt försök att reparera den.

FI Varotoimet: **NO** Forholdsregler: **SV** För säkerhets skull:

- ▶ **FI** Älä avaa tuotetta! **NO** Produktet må ikke åpnes! **SV** Öppna inte produkten!
- ▶ **FI** Vain Leica Geosystems'in valtuuttamat huoltopisteet saavat korjata nämä tuotteet.
NO Dette utstyret må bare repareres i et servicesenter som er godkjent av Leica Geosystems.
SV Endast Leica Geosystems godkända servicecenter är tillåtna att reparera dessa produkter.

FI AC/DC-virtalähde ja akkulatori

NO For AC/DC-strømforsyning og batterilader

SV För strömförsörjning och batteriladdare



FI VAROITUS **NO** ADVARSEL **SV** VARNING

FI Määrissä ja vaativissa olosuhteissa tapahtuvasta käytöstä aiheutuva sähköiskun vaara

NO Elektrisk støt ved bruk i våte og krevende miljøer

SV Risk för elstöt vid användning i fuktig eller riskfylld miljö

FI Jos yksikkö kastuu, se voi aiheuttaa sähköiskun.

NO Du kan få elektrisk støt hvis enheten blir våt.

SV Om enheten blir våt kan du få en elektrisk stöt.

FI Varotoimet: **NO** Forholdsregler: **SV** För säkerhets skull:

► **FI** Tuotetta ei saa käyttää, jos se kastuu!

NO Produktet må ikke brukes dersom det blir vått!

SV Le produit ne doit pas être utilisé s'il n'est pas sec !

► **FI** Käytä tuotetta vain kuivissa ympäristöissä, esimerkiksi rakennuksissa tai ajoneuvoissa.

NO Bruk bare produktet der det er tørt, som innendørs eller i kjøretøyer.

SV Använd produkten endast i torr omgivning, till exempel i byggnader eller fordon.



► **FI** Suojaa tuote kosteudelta.

NO Beskytt produktet mot fuktighet.

SV Skydda produkten mot fuktighet.

FI Lasertuotteet ja lasersäteilyn aukkojen sijainti
NO Laserprodukter og plassering av laseråpninger
SV Laserprodukter och placering av laseröppningar

FI Lasertuote
NO Laserprodukt
SV Laserprodukt

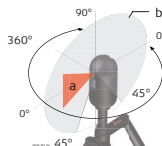
FI Laserluokka
NO Laserklasse
SV Laserklass

FI Luokitus
NO Klassifisering
SV Klassificering

FI EDM (elektroninen etäisyydenmittaus)
NO EDM (Elektronisk avstandsmåling)
SV EDM (elektrooptisk längdmätning)

FI Luokka 1
NO Klasse 1
SV Klass 1

IEC 60825-1 (2014-05)



- a **FI** Lasersäteen sijainti
NO Laserstråleåpning
SV Laserstrålens placering
- b **FI** Lasersäteen alue
NO Laserstrålens kulesektor
SV Sfär av skannande laserstråle

FI EU
NO EU
SV EU



FI Leica Geosystems AG vakuuttaa, että tyypin BLK360 G2 radiolaitte on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/EU ja muiden sovellettavien eurooppalaisten direktiivien kanssa. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on kokonaisuudessaan luettavissa seuraavassa osoitteessa:

<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

NO Leica Geosystems AG erklærer med dette at radioutstyret av type BLK360 G2 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU og andre gjeldende europeiske direktiver.

Hele teksten til EU-samsvarserklæringen finnes på følgende Internett-adresse:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

SV Härmed intygar Leica Geosystems AG att radioutrustningen av typen BLK360 G2 är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU och andra tillämpliga EU-direktiv. Hela texten om EU-överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.leica-geosystems.com/ce>.



FI Seuraava ohje koskee vain akkua ja laturia. **NO** Følgende råd gjelder kun for batteri og lader. **SV** Följande råd gäller endast för batteri och laddare.



FI Leica Geosystems AG vakuuttaa, että tuote vastaa / tuotteet vastaavat sovellettavien Euroopan unionin direktiivien olennaisia vaatimuksia ja muita asiaa koskevia säännöksiä.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on kokonaisuudessaan saatavissa seuraavasta osoitteesta:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

NO Leica Geosystems AG erklærer med dette at produktet/-ne er i samsvar med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen finnes på følgende Internett-adresse:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

SV Härmed intygar Leica Geosystems AG att produkten/produkterna motsvarar grundläggande krav och övriga tillämpliga bestämmelser för gällande EU direktiv. Hela texten om EU:s deklaration om överensstämmelse kan läsas på följande webbadress:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>.

FI Yhdysvallat
NO USA
SV USA

FCC ID: RFD-BLK360G2

FI Osa 15 B/C/E

NO Part 15 B/C/E

SV Del 15 B/C/E

FI Muutokset tai muuntamiset, joita Leica Geosystems ei ole selkeästi hyväksynyt yhteensopivuussyistä, saattavat mitätöidä käyttäjän valtuutuksen käyttää laitteistoa.

NO Endringer og modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Leica Geosystems kan medføre at brukeren mister retten til å benytte utstyret.

SV Ändringar och modifikationer, utan Leica Geosystems uttryckliga tillstånd, kan inskränka användarens rätt att använda utrustningen.

FI Kanada
NO Canada
SV Kanada

FI CAN ICES-003 (luokka B) / NMB-003 (luokka B)

NO CAN ICES-003 (klasse B) / NMB-003 (klasse B)

SV CAN ICES-003 (Klass B) / NMB-003 (Klass B)

IC ID: 3177A-BLK360G2

2 Kojeen osat/Instrumentkomponenter / Instrumentkomponenter

FI Kojeen osat NO Instrument- komponenter SV Instrument- komponenter

- | | | | |
|---|---------------------------|---|------------------------------------|
| a | FI HDR- ja VIS-kamera | g | FI Skanneri 360° |
| | NO HDR- og VIS-kamera | | NO Skanner 360° |
| | SV HDR- och VIS-kamera | | SV Skanner 360° |
| b | FI Akkupesä | h | FI 360° WLAN-antenni |
| | NO Batterirom | | NO 360° WLAN-antenne |
| | SV Batterifack | | SV 360° WLAN-antenn |
| c | FI Renkaanmuotoinen LED | i | FI Virtapainike |
| | NO Ringformet LED | | NO Av/På-knapp |
| | SV Ringformad LED | | SV Av/På- knappen |
| d | FI Lasersuojus | j | FI Pikakiinnityslevy |
| | NO Laserdeksel | | NO Festepunkt for hurtigtløser |
| | SV Laserskärm/spegel | | SV Fästanordning för snabbkoppling |
| e | FI USB-C-portti | | |
| | NO USB C-port | | |
| | SV USB-C-port | | |
| f | FI Jäähdytyskanava/ritilä | | |
| | NO Kjølekanal/-gitter | | |
| | SV Kylkanal/galler | | |



3

Tekniset tiedot/Tekniske data/Tekniska data

FI Ympäristötiedot
NO Omgivelses-
 betingelser
SV Miljöspecifikationer

FI Tyyppi NO Type SV Typ	FI Käyttölämpötila NO Driftstemperatur SV Driftstemperatur [°C]	FI Säilytyslämpötila NO Lagringstemperatur SV Förvaringstemperatur [°C]
FI BLK360, laturi, AC/DC-virtalähde NO BLK360, lader, AC/DC-strømforsyning SV BLK360, laddare, AC/DC strömförsörjning	FI 0...+40 NO 0 til +40 SV 0 till +40	FI -25...+70 NO -25 til +70 SV -25 till +70
FI Akku NO Batteri SV Batteri	FI 0...+50 NO 0 til +50 SV 0 till +50	FI -40...+70 NO -40 til +70 SV -40 till +70

FI Tyyppi NO Type SV Typ	FI Suojaus vedeltä, pölyltä ja hiekalta NO Beskyttelse mot vann, støv og sand SV Skydd mot vatten, damm och sand
FI BLK360, akku NO BLK360, batteri SV BLK360, batteri	FI IP54 (IEC 60529) pystyasennossa, akku paikallaan ja suljettu asianmukaisesti NO IP54 (IEC 60529), stående, batteri lagt inn og godt lukket SV IP54 (IEC 60529) upprätt, batteriet isatt och stängd ordentligt FI Suojattu pölyltä NO Støvbeskyttet SV Dammskyddad FI Betamesh BM90 – suodatustaso 69 µm NO Betamesh BM90 – filterstørrelse 69 µm SV Betamesh BM90 – filtreringsnivå 69 µm FI Betamesh BM20 – suodatustaso 20 µm NO Betamesh BM20 – filterstørrelse 20 µm SV Betamesh BM20 – filtreringsnivå 20 µm FI Suojattu kaikista suunnista tulevalta roiskevedeltä. NO Beskyttelse mot vannsprut fra alle retninger. SV Skydd mot skvättande vatten i alla riktningar.
FI Laturi, AC/DC-virtalähde NO Lader, AC/DC-strømforsyning SV Laddare, AC/DC strömförsörjning	IPX0 (IEC 60529) FI Käytä vain kuivissa ympäristöissä, esimerkiksi rakennuksissa ja ajoneuvoissa. NO Må bare brukes i tørre omgivelser, f.eks. innendørs og inne i kjøretøyer. SV Använd bara i torra miljöer, t.ex. inomhus eller i fordon.

FI Tyyppi NO Type SV Typ	FI Kosteus NO Fuktighet SV Luftfuktighet
FI BLK360, akku, laturi NO BLK360, batteri, lader SV BLK360, batteri, laddare	FI enint. 95 % ei-tiivistyvä NO maks. 95 % ikke-kondenserende SV max. 95 % icke-kondenserande
FI AC/DC-virtalähde NO AC/DC-strømforsyning SV Strömförsörjning, AC/DC	FI enint. 80% ei-tiivistyvä NO maks. 80 % ikke-kondenserende SV max. 80 % icke-kondenserande
FI Tyyppi NO Type SV Typ	FI Käytön rajoitukset NO Bruksbegrensninger SV Användningsbegränsningar
FI BLK360, akku NO BLK360, batteri SV BLK360, batteri	FI Käyttö sisä- ja ulkotiloissa NO Bruk innendørs og utendørs SV Inom- och utomhusbruk FI Työskentelykorkeus: rajoittamaton NO Arbeidshøyde over havet: ubegrenset SV Arbetshöjd: obegränsad
FI Laturi, AC/DC-virtalähde NO Lader, AC/DC-strømforsyning SV Laddare, AC/DC strömförsörjning	FI Ainoastaan sisäkäyttöön NO Kun for innendørs bruk SV Endast för inomhusbruk FI Työskentelykorkeus: ≤ 2000 m NO Arbeidshøyde: ≤ 2000 m SV Arbetshöjd: ≤ 2000 m

Hoito ja kuljetus/Vedlikehold og transport/ Underhåll och transport

FI Hoito ja kuljetus
NO Vedlikehold og
transport
SV Underhåll och
transport

FI Suojaa tuote iskuilta ja tärinäältä ja suojaa lasersuojus ja kamerat naarmuuntumiselta kuljettamalla tuotetta sen alkuperäisessä kuljetuslaukussa.

NO Bær produktet i originalbeholderen for å beskytte det mot støt og vibrasjoner og for å beskytte laserdekselet og kameraene mot riper.

SV Bär produkten i originalförpackningen för att skydda produkten mot stötar och vibrationer och för att skydda laserskärmen/spegeln och kameror mot repor.

FI Kenttätarkastukset
NO Feltsjekk
SV Fältkontroll

FI Tee ajoittain testimittauksia, erityisesti, jos tuote on pudonnut, se on ollut pidempään pois käytöstä tai kuljetuksen jälkeen.

NO Utfør regelmessig testmålinger, spesielt etter at produktet har falt ned, vært lagret i lengre perioder eller transportert.

SV Utför testmätningar regelbundet, i synnerhet efter att produkten utsatts för ett fall, förvarats under långa perioder eller transporterats.

5

Käyttö / Betjening / Funktion

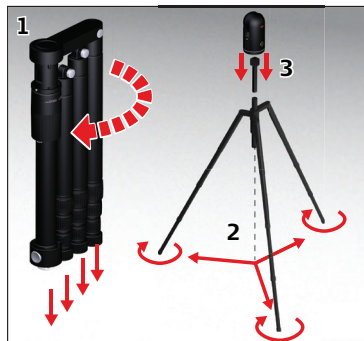
- FI Aloittaminen
NO Starter opp
SV Komma igång



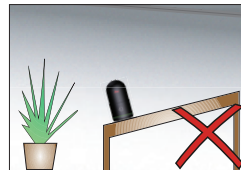
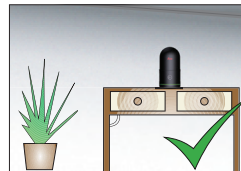
- FI Akku on ladattava ennen ensimmäistä käyttöä.
NO Batteriet må lades opp før førstegangsbruk.
SV Batteriet måste laddas innan första användningen.

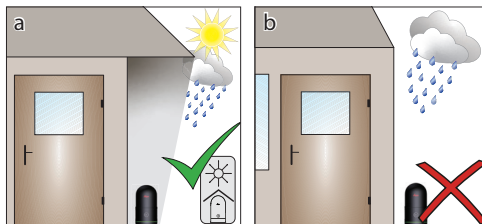
- FI Asetukset
NO Oppstilling
SV Etablering

- FI Jalustalla NO Med stativ
SV Med stativ



- FI Pinnan päällä NO På en flate
SV På en yta





- a **FI** Suojaa BLK360 suoralta auringonvalolta ja epäsuotuisilta sääolosuhteilta.
NO Beskytt BLK360 mot direkte sollys og dårlig vær.
SV Skydda BLK360 från direkt solljus och ogynnsamt väder.
- b **FI** Jos lasersuojus altistuu sateelle, skannaus ei ole mahdollista.
NO Hvis laserdekselet utsettes for regn, er det ikke mulig å skanne.
SV Om laserskärmen/spegeln utsätts för regn går det inte att skanna.

- FI** Käynnistäminen
NO Start drift
SV Påbörja driften



- 1 **FI** Virran kytkeminen **NO** Slå på
SV Sätta på
 2 **FI** Käynnistäminen **NO** Starte
SV Starta
 3 **FI** Valmis **NO** Klar **SV** Redo

- FI** Irrallinen
NO Frittstående
SV Fristående



- 4 **FI** Tallentaminen
NO Opptak
SV Inläsning
 5 **FI** Siirto
NO Overføring
SV Överföring

- FI** Wi-Fi-yhteydellä
NO Med Wi-Fi-forbindelse
SV Med wifi-anslutning



- 4 **FI** Yhdistetään
NO Tilkobling
SV Anslutning
 5 **FI** Tallentaminen
NO Opptak
SV Inläsning
 6 **FI** Prosessoidaan
NO Beregning
SV Bearbetning

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus/ EU-samsvarserklæring/ EU-försäkran om överensstämmelse

EU Declaration of conformity



This corresponds to EN
ISO/IEC 17050-1.



We, **Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg (Switzerland)**, declare under our sole responsibility that the product **Imaging Laser Scanner BLK360 G2**, following the provision of Directive(s)

- **2011/65/EU Restriction of hazardous substances (RoHS)**
- **2006/42/EC Machinery (MD)**
- **2014/53/EU Radio equipment (RED) (in accordance with annex II)**

to which this declaration relates, is in compliance with the following standards:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| • EN 61326-1:2013 | • ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 |
| • EN 61010-1:2010/A1:2019 | • ETSI EN 301 893 V2.1.1 |
| • EN ISO 12100:2010 | • ETSI EN 300 328 V2.2.2 |
| • EN 60825-1:2014 | |
| • EN 62311:2008 | |
| • ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 | |

Leica Geosystems AG

FI Vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa EU:n virallisilla kielillä osoitteessa:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>



NO For oversettelse til de offisielle EU-språkene, se:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>

SV För översättningar till officiella EU-språk, se:
<http://www.leica-geosystems.com/ce>

FI Pikaopas BLK360 G2
NO Hurtigveiledning BLK360 G2
SV Snabbguide BLK360 G2

954418-1.1.0fi/no/sv

FI Alkuperäinen teksti (954416-1.1.0en)
Painettu Sveitsissä, © 2022 Leica Geosystems AG
NO Originaltekst (954416-1.1.0en)
Trykket i Sveits, © 2022 Leica Geosystems AG
SV Översättning av originalet (954416-1.1.0en)
Tryckt i Schweiz, © 2022 Leica Geosystems AG

Leica Geosystems AG

Heinrich-Wild-Strasse
9435 Heerbrugg
FI Sveitsi **NO** Sveits **SV** Schweiz

www.leica-geosystems.com

